



vigilancia, evaluación e informes, asociaciones, financiamiento y entorno del centro. Existen normas opcionales relacionadas con la clasificación de entidad sin fines de lucro y el gobierno interno.

Hay más información disponible sobre las clasificaciones de los centros en la Guía de Clasificación de Centros de Redes de Vecindarios en el sitio de Internet de Redes de Vecindarios ([www.NeighborhoodNetworks.org](http://www.NeighborhoodNetworks.org)).

## Oportunidad especial para la clasificación de nivel Modelo

HUD sabe que muchos centros cumplen con los requisitos para la clasificación de nivel Modelo y desea reconocerlos a todos. Por lo tanto, por un plazo limitado, Redes de Vecindarios ha vuelto a presentar una oportunidad que permite a los centros certificados de Redes de Vecindarios solicitar inmediatamente la clasificación de nivel Modelo en lugar de mantener el nivel Certificado durante dos años antes de poder solicitar el nivel Modelo.

A fin de calificar para esta oportunidad especial, los centros de nivel Certificado deben:

- Haber estado en operación durante por lo menos tres años.
- Tener un plan comercial START aprobado por HUD.
- Tener un Informe de Evaluación aceptado por HUD, el cual tiene que presentarse ante HUD antes del 31 de octubre de cada año.

## Ventajas de la clasificación del centro

Aunque la clasificación de centros es una manera ideal de reconocer y categorizar a los centros por su nivel de desarrollo y logros, no es la única finalidad de establecer un sistema de

clasificación. La clasificación de centros ofrece cuatro ventajas clave para los centros de Redes de Vecindarios, incluyendo:

- **Una mayor probabilidad de tener éxito.** Al hacer que las directrices de clasificación sean una parte integral de las operaciones del centro, los centros tienen más probabilidades de éxito en ayudar a los residentes y en incrementar el valor comercial de las propiedades en donde están ubicados.
- **Visibilidad y recompensas.** La participación del centro en el sistema de clasificación de centros de Redes de Vecindarios puede promoverse mediante relaciones públicas y materiales de mercadeo, comunicados de prensa y otras publicaciones.


Además, los centros multifamiliares de Redes de Vecindarios que alcancen la clasificación de nivel Certificado o Modelo se publicarán en el sitio de Internet de Redes de Vecindarios y en otras publicaciones, tendrán oportunidades de servir como sitios de proyecto piloto para socios nacionales, y recibir un reconocimiento especial durante la semana de Redes de Vecindarios.

- **Una identidad mejorada.** La clasificación del centro envía un mensaje claro y unificado al mundo exterior que Redes de Vecindarios

es una iniciativa nacional de organizaciones similares dedicadas a lograr conferirle poderes a los residentes de las propiedades aseguradas y asistidas por la HUD y a las comunidades cercanas. Este estilo cosechará más beneficios para los centros de interesados externos motivados a asociarse con entidades bien organizadas.

- **Reconocimiento.** La clasificación del centro proporciona un muy merecido reconocimiento a todos los centros. Los centros reciben el reconocimiento con certificados y placas, así como también exhibición en talleres de trabajo, conferencias, el sitio de Internet de Redes de Vecindarios y en publicaciones.

El sistema de clasificación de centros de Redes de Vecindarios representa el crecimiento y la madurez de la Iniciativa de Redes de Vecindarios. Y, más importante aún, representa el crecimiento y éxito de todos los centros de Redes de Vecindarios.

Este ejemplar de *Network News* presenta una reseña de algunos centros de nivel Modelo de Redes de Vecindarios. Al compartir su camino al éxito, esperamos que otros centros vean que el obtener la clasificación de nivel Modelo está al alcance de todos los centros de Redes de Vecindarios. 

*Network News* lo publica dos veces al año la Oficina de Programas de Viviendas Multifamiliares del Departamento de la Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos (HUD). Pueden descargarse copias adicionales de [www.NeighborhoodNetworks.org](http://www.NeighborhoodNetworks.org). Las personas con problemas auditivos tienen acceso a Redes de Vecindarios por medio del sistema TTY llamando al Servicio Federal de Retransmisión de Información al (800) 877-8339. Para obtener más información acerca de Redes de Vecindarios o para solicitar copias de este boletín en español, comuníquese gratuitamente al Centro de Redes de Vecindarios al (888) 312-2743.

## Sirviendo a la gente: El punto de referencia del logro

Cada vez que alguien pasa por las puertas del Centro de Aprendizaje Rainbow Terrace para recibir sus servicios, se considera como una oportunidad para servir a los residentes de esta comunidad de Cleveland, OH, y cumplir con el mantra de la iniciativa de Redes de Vecindarios: colocar el poder de la tecnología en manos de la gente.

El Centro de Aprendizaje Rainbow Terrace ha cumplido con ese mantra con extraordinaria rapidez y un compromiso tan profundo que en sólo cuatro años de operación, es uno de los pocos centros de Redes de Vecindarios que ha logrado el nivel Modelo.

### El dulce sabor del éxito

“El sistema de clasificación de tres niveles presentado por HUD (Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos) representa un sistema meticuloso y relativamente completo que alinea a los centros participantes con puntos de referencia establecidos”, dijo Bridgette Smith, coordinador de proyecto del centro. “Cuando nos enteramos de este nuevo sistema, nos entusiasmó ver cómo se comparaba nuestro centro de aprendizaje con otros centros del país”.

Al igual que la mayoría de los centros, el Rainbow Terrace alcanzó la clasificación de nivel Designado en junio de 2005. En abril de 2006, se le concedió el nivel Certificado, y en mayo de 2006, llegó al nivel Modelo. Smith estaba encantada.

“Nuestro personal y las partes interesadas están profundamente dedicadas a salvar la división digital mediante el suministro de acceso tecnológico, recursos de instrucción, instructores atentos y programas vitales y

relevantes. Nuestra norma de servicio es extremadamente alta, y sentimos que convertimos en un centro Modelo era una meta que podríamos alcanzar”.

### Software de vanguardia

Con 20 computadoras Dell con Microsoft Windows XP Professional, los residentes tienen acceso a sistemas de operación de vanguardia. Cada computadora está equipada con Microsoft Office, acceso de alta velocidad a Internet y programas esenciales de software, incluyendo el diploma de equivalencia general (General Educational Development, GED), preparación de currículums vitae, software educativo, de escaneo de fotografía y cámara digital. Los residentes también tienen acceso a escáner, fax y copiadora. Y la asociación del centro con el centro educativo Cuyahoga Community Collage le permite al personal y a los residentes tener acceso a software adicional.

### Servicios vitales relevantes

Aunque el acceso a las computadoras es uno de los servicios vitales del centro, también provee programas de tutoría y de mentores para los grados escolares K a 12, programas académicos para adultos que incluyen cursos de GED, cursos de educación básica para adultos, talleres de trabajo de computación y capacitación básica de computación. Otro extraordinario programa es el Smarter Summer (verano más inteligente), que cuenta con sesiones académicas y de tecnología que ayudan a los estudiantes a cerrar la brecha tecnológica y hacer una transición sin complicaciones de un grado escolar a otro. Más de 100 estudiantes se inscribieron en el Campamento Smarter Summer de 2006.

“Junto con las sesiones académicas y tecnológicas, este programa también es un campamento deportivo de verano”, dijo Smith. “Estamos dedicados

*(continúa en la página 7)*

## Todo está en el servicio

El Centro de Aprendizaje Rainbow Terrace cumple fácilmente con todas las siete normas obligatorias para la clasificación de nivel Modelo. Sin embargo, la coordinadora del centro, Bridgette Smith cree que el punto fuerte del centro se encuentra en la Norma 3, la cual dice que la capacitación y los otros programas deben incluir un programa escrito o directrices de programa, y la Norma 7, la cual establece que el entorno del centro debe incluir acceso de alta velocidad a Internet, equipo y sistemas operativos al día, espacio de trabajo y equipo accesible, características de seguridad establecidas, instalaciones físicas atractivas y limpias, y debe estar operacional por lo menos 30 horas por semana.

“En el Centro de Aprendizaje Rainbow Terrace ponemos atención especial a la capacitación y los demás programas”, dijo Smith. “Todos los programas y las actividades nuevas deben tener por lo menos, un plan de lecciones. Y nos enorgullecemos de la apariencia del centro, con frecuencia nos quedamos después de cerrar para asegurarnos que esté impecable para el siguiente día. Además, con el fin de eliminar la división digital, el equipo del centro se mantiene a la vanguardia. Sé lo importante que es para los residentes que viven dentro de las comunidades que les ofrezcamos el mismo acceso a la misma tecnología que ya está disponible en comunidades más acomodadas”.

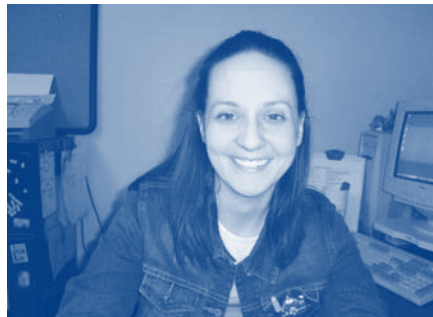
## De designado a modelo en siete meses

**P**ara el Centro de Aprendizaje CWA-Cayce de Nashville, TN, el camino a la clasificación de nivel Modelo fue directo. Sin desviaciones. Sin paradas durante el camino. Y sin bajar la velocidad en esos molestos topes reductores de velocidad. Eso se debe a que, desde el día que Redes de Vecindarios anunció el sistema de clasificación de centros de tres niveles en junio de 2005, la directora del centro Rebecca Taylor se propuso que su centro fuera el primero en obtener el nivel de Modelo. Antes de siete meses después, Taylor lo logró.

“Alcanzar la clasificación de nivel Modelo era importante para nosotros por varias razones”, dijo Taylor. “Antes que nada, deseábamos que se nos reconociera por nuestros logros. Desde que el centro abrió hace 10 años, hemos trabajado arduamente para convertirlo en algo que la comunidad necesita, desea y valora. Sabíamos que habíamos cumplido con todas las calificaciones para la clasificación de nivel Modelo, así que lo natural fue que la solicitáramos. En segundo lugar, el sistema de clasificación de centros de Redes de Vecindarios nos ofrece una manera para compararnos con otros centros. Como cada centro es distinto, la clasificación nos permite que se nos compare en cosas que tenemos en común”.

### La vida a un ritmo veloz

Al igual que cada uno de los otros centros, el Centro de Aprendizaje CWA-Cayce alcanzó el nivel de Designado en junio de 2005 cuando Redes de Aprendizaje lanzó su sistema de clasificación de centros. Sólo cuatro meses después, en octubre, el Centro de Aprendizaje CWA-Cayce se convirtió en el primer centro de Redes de



*Becky Taylor, directora del centro, Centro de Aprendizaje CWA-Cayce, Nashville, TN.*

Vecindarios en ser reconocido como centro de nivel Certificado.

“Lograr la clasificación de nivel Certificado fue un momento definitivo”, dijo Taylor. “Le demostró a nuestros fundadores y socios que estamos dedicados a ofrecer programas que cumplen con las necesidades de los residentes, y que lo hacemos con un cierto nivel de eficiencia. Lograr una clasificación más alta también requiere un cierto nivel de responsabilidad y nos ayuda a medir nuestro éxito”.

Taylor después dedicó los siguientes tres meses a reunir y preparar la información necesaria que le permitiría solicitar la clasificación de nivel Modelo.

“Cuando Redes de Vecindarios anunció que presentarían una oportunidad especial que permite a los centros Certificados solicitar inmediatamente la clasificación de nivel Modelo; en lugar de tener que mantener el nivel Certificado durante dos años; si cumplían con unos cuantos requisitos, que nosotros ya habíamos reunido, aproveché de inmediato la oportunidad de solicitarla”, dijo Taylor. “Deseaba obtener la clasificación de nivel de Modelo y comenzar a usarla para realzar nuestros programas y servicios”.

### Los placeres de “ser modelos”

Durante los últimos 10 años, el Centro de Aprendizaje CWA-Cayce ha estado brindando servicios a más de 2,400 residentes de las unidades de vivienda James A. Cayce Homes y CWA Plaza Apartments, ubicados a sólo una milla del centro de la ciudad de Nashville. El centro proporciona a los residentes el uso de 13 computadoras, y ofrece una variedad de clases y programas.

Actualmente, el centro ofrece un programa de actividades extraescolares para niños de jardín de niños hasta el 12 grado; una clase de preparación para el ingreso a la universidad para estudiantes de 10, 11 y 12 grados; y Cub Scouts. También se llevan a cabo tres clases de inglés como segundo idioma (ESL) durante la semana. Y dentro de poco tiempo, el centro comenzará una nueva clase de computación para adultos.

“En el año escolar 2005-2006, teníamos 118 residentes inscritos en nuestros programas”, dijo Taylor. “Todos nuestros programas tienen listas de espera, así que tenemos la confianza de que estamos

*(continúa en la página 5)*



*Personal del centro, Jannelle Means, Holly Jennings y Kenithia Starks, Nashville, TN.*

## De designado a modelo en siete meses (continúa de la página 4)

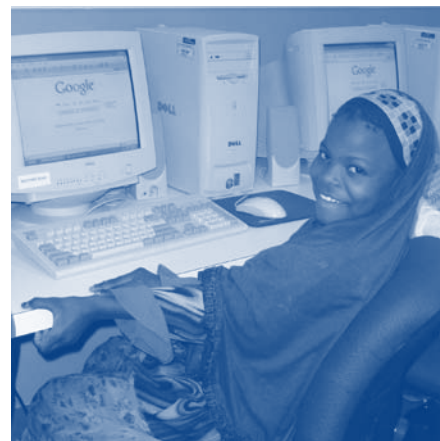
proporcionando los servicios que necesitan y desean los residentes”.

Taylor está particularmente orgullosa de uno de los estudiantes de inglés del centro, Annie James. Aun cuando James es originaria de Liberia, un país de habla inglesa, no sabía cómo leer ni escribir cuando llegó a Estados Unidos; dos habilidades críticas que necesitaría James para lograr su meta más grande, obtener la ciudadanía estadounidense. Después de mucho trabajo arduo, James no sólo aprendió toda la información sobre el gobierno de Estados Unidos y su historia para pasar el examen, sino que ahora domina la lectura y escritura. Este otoño, James pasó el examen de ciudadanía e hizo su juramento para la ciudadanía. Varios miembros del personal del

centro asistieron a la ceremonia de naturalización de James y celebraron su logro.

### Más que un símbolo de categoría

Taylor planea usar la clasificación de nivel Modelo del centro para recibir más apoyo local para el centro y aumentar las asociaciones. “Planeamos promover nuestra clasificación de nivel Modelo en nuestra siguiente campaña de mercadeo”, dijo Taylor. “En el centro bromeamos que somos más conocidos nacionalmente que localmente. Este año, estamos trabajando para obtener más exposición local en los medios de comunicaciones, y planeamos usar nuestro logro nacional para conseguir atención de



Un residente jovencito del Centro de Aprendizaje CWA-Cayce, Nashville, TN.

los medios. También hemos mencionado nuestro éxito en solicitudes para subsidios para diferenciarnos de otros solicitantes”.

## La participación de los residentes es clave para el éxito

El Centro de Aprendizaje CWA-Cayce cumple fácilmente con las siete normas obligatorias necesarias para lograr la clasificación de nivel Modelo, pero la norma en la que el centro verdaderamente sobresale es la Norma 2, Participación de los residentes. Esta norma en particular requiere que el centro lleve a cabo encuestas entre los residentes por lo menos una vez cada tres años. Los resultados de estas encuestas se usan como guía para la selección de programas y servicios del centro.

En los últimos nueve años, el Centro de Aprendizaje CWA-Cayce realizó tres encuestas entre los residentes. El objetivo de estas encuestas era solicitar la aportación de información de los residentes sobre los tipos de programas y servicios que los mantendrían asistiendo por más. ¿Han sido útiles las encuestas? Sí, y el resultado se refleja claramente en el alto nivel de participación de los residentes en los programas del centro. En el año escolar 2005-2006, el centro tuvo 118 residentes inscritos en sus múltiples programas, y cada programa tenía una lista de espera, una buena indicación de que el centro está ofreciendo los programas y servicios que necesitan y desean los residentes.



Osman estudiando en el Centro de Aprendizaje CWA-Cayce, Nashville, TN.

## Después de nueve años no baja el ritmo

**E**l año es 1997 y el Centro de Actividades Valley Garden está ubicado en la sala y el comedor de una casa unifamiliar de Huntsville, AL con seis computadoras usadas, software básico y equipo donado de otros negocios locales.

Lleguemos hasta el año 2006. El Centro de Actividades Valley Garden es ahora el Centro de Aprendizaje Community Network (CNLC), ocupa cuatro unidades de apartamentos de un dormitorio en más de 3,200 pies cuadrados. Está equipado con 18 computadoras Dell, Pentium IV que cuentan con software y sistemas operativos actualizados, una red y acceso a banda ancha de Internet. Es una instalación segura, atractiva, accesible para personas discapacitadas con espacio amplio para actividades de estudio individual y de grupo, máquina de fax y copiadora, dos impresoras, un escáner, un sistema de alarma y policías de cortesía con guardias diarias. Lo que es más importante, es uno de cuatro centros de Redes de Vecindarios que han logrado la clasificación de nivel Modelo, con normas ejemplares y programas dignos de reconocimiento y reproducción.

### Se presenta una nueva oportunidad

“La primera vez que escuché algo sobre el Sistema de clasificación de centros fue en la Conferencia de Capacitación Nacional del X Aniversario de Redes de Vecindarios en 2005, y me entusiasmó mucho”, dijo Carolyn Harris, directora del centro. “Pensé que sería una gran herramienta para validar los servicios y los programas que proveen los centros a los residentes y los miembros de la comunidad. Alcanzamos la clasificación de nivel



*Clase de computación de Microsoft Office 2003 en el CNLC, Huntsville, AL.*

Designado en junio de 2005 como la mayoría de los centros”, dijo Harris. “Comencé a trabajar para cumplir con los requisitos del nivel Certificado un poco después de eso”.

Como requisito para el nivel Certificado, Harris tuvo que llenar una evaluación en línea y un informe de evaluación. Debido a que Harris era la única empleada de tiempo completo del centro en ese tiempo, recopilar la información para la evaluación inicial le llevó mucho tiempo. Tardó varios meses en llenar la evaluación, pero el centro recibió el nivel Certificado el 24 de noviembre de 2005. Para Harris, lograr la clasificación de nivel Modelo

fue el siguiente paso y una importante meta, pero encontró un obstáculo para poder hacerlo.

“En aquel tiempo, la fecha límite para solicitar la clasificación de nivel Modelo sin haber sido un centro Certificado por dos años era el 31 de diciembre de 2005”, dijo Harris. “Estaba muy decepcionada porque me di cuenta de que con todas las actividades festivas que teníamos planeadas en el centro, no había manera de que pudiera cumplir con esa fecha de entrega”.

Harris habló de la situación con la junta directiva del centro, y juntos decidieron completar el período de espera de dos años y después solicitar la clasificación de nivel Modelo. “Me sentía decepcionada porque sabía que cumplíamos con todas las normas necesarias para lograr el nivel Modelo”, dijo Harris. “Sin embargo, en 2006 hubo un aplazamiento cuando se dispensó por plazo ilimitado la fecha límite para solicitar la clasificación de nivel Modelo sin tener que esperar los dos años requeridos del nivel Certificado”.

*(continúa en la página 7)*

## Continúan avanzando y creciendo

Para alcanzar la clasificación de nivel Modelo en el sistema de clasificación de Redes de Vecindarios, el centro debe llenar exitosamente las siete normas obligatorias. Cuando el Centro de Aprendizaje Community Network (CNLC) de Huntsville, AL, solicitó la clasificación de nivel Modelo, estaban seguros de que la conseguirían ya que cumplían con las siete normas. Sin embargo, la directora del centro Carolyn Harris cree que el punto fuerte del centro radica en la Norma 1, la cual establece que el centro debe estar operando durante tres años.

“Elegí ésta porque hemos sido un centro de Redes de Vecindarios activo, desde su apertura en 1997”, dijo Harris. “No hemos tenido períodos de cierre, excepto para renovaciones. No nos hemos visto forzados a cerrar debido a falta de fondos o falta de apoyo de parte del propietario de nuestra propiedad y nuestros residentes. Hemos continuado avanzando y evolucionando durante los últimos nueve años hasta convertirnos en el centro exitoso y vibrante que somos hoy día”.

## Después de nueve años no baja el ritmo *(continúa de la página 6)*

Ésta era la oportunidad ideal para Harris, e inmediatamente comenzó a trabajar para solicitar la clasificación de nivel Modelo. El CNLC recibió su designación como centro Modelo el 6 de junio de 2006.

### El mejor de los mejores

Harris cree que la clasificación de centros ofrece un reconocimiento muy merecido a los centros que hacen un trabajo extraordinario, el mejor de los mejores. Y el CNLC es ciertamente uno de los mejores. Dos de sus mejores prácticas son el Programa Star, un programa de iniciativa para los jóvenes, y sus clases básicas de computación para los estudiantes de jardín de niños y primer año.

En el Programa Star, se otorgan estrellas y calcomanías diariamente por la participación y el acatamiento a las reglas del centro, por buenas calificaciones y para conmemorar los logros en la escuela, los deportes y la comunidad. Se otorgan estrellas adicionales cuando se sabe que el niño realiza actos al azar de bondad a otras personas. Cada mes, se cuentan las estrellas y se intercambian por dinero de CNLC (CNLC Bucks) que puede usarse para


comprar cosas en la Tienda de Estrellas, la cual está surtida con artículos que van de lápices y chicles hasta patines y ropa. Los niños pueden gastar todo su dinero o acumularlo. “Además de proporcionar incentivos, este programa también ayuda a enseñar sobre los presupuestos y las finanzas”, dijo Harris.

En las clases básicas de computación para los estudiantes de jardín de niños y primer año, el personal del centro CNLC enseñan habilidades básicas para ayudar a los niños a funcionar independientemente en el laboratorio de computación. “En el pasado, había niños pequeños que deseaban usar las computadoras pero que no tenían ninguna habilidad computacional”, dijo Harris. “Venían, le pegaban a las teclas e inmediatamente trababan las computadoras”. Los miembros del personal del centro comenzaron a enseñar a los niños lo básico, y les enseñaron cómo conectarse a Internet, encontrar un sitio como pbskids.org o disneychannel.com, y conectarse a un juego. “Es muy gratificante ver a un niño que no podía usar el ratón u oprimir una tecla comenzara a navegar en la computadora e Internet sin ayuda”, dice Harris.



*Compañeros de la clase de computación en el CNLC, Huntsville, AL*

### Viviendo su misión

Harris está orgullosa y entusiasmada con el logro de CNLC del nivel Modelo. “Nuestra misión es ayudar a mejorar la autoindependencia a través de oportunidades educativas, empleo y profesionales”, dijo Harris. “Hemos creado un entorno sencillo para el usuario en donde los residentes se sienten cómodos, aunque es casual, tenemos reglas y reglamentos para garantizar que se mantenga la seguridad, el respeto y la dignidad para todos los participantes. Sentimos que recibir esta clasificación validó más que nuestro centro es verdaderamente todo un éxito”. 


## Sirviendo a la gente: El punto de referencia del logro *(continúa de la página 3)*

a proporcionar a los estudiantes los programas que promoverán la autosuficiencia”.

El programa más especial ofrecido en el Centro de Aprendizaje Rainbow Terrace es el curso de capacitación básica de computación. Ésta es una capacitación inicial de seis horas para los residentes que desean instalar una computadora con acceso rápido

gratuito a Internet en sus hogares. Al terminar la capacitación, los participantes reciben una computadora y servicio gratuito a Internet, el cual se ofrece a través del socio del centro Vesta Corporation. Los residentes también deben firmar un acuerdo de Finalidad relacionada con la escuela o el trabajo, que indique un plan de mejoramiento personal anticipado o actual. Deben seguir este plan para

garantizar que la computadora permanezca en su hogar.

“La idea de recibir una computadora y servicio de Internet sin costo alguno motiva a los residentes a asistir a la clase básica de computación”, dijo Smith. “El personal aprovecha esta oportunidad para exhortar, conferir poder y posibilitar a los residentes a mejorar la calidad de su vida”. 

# Calendario de Eventos de 2007

---

## Conferencias telefónicas

**12 de junio**—¡Mantenga funcionando sus computadoras y periféricos! Consejos y herramientas de tecnología

**17 de julio**—Utilice su patio corporativo: Enlace su centro de Redes de Vecindarios a negocios grandes

## Conferencias telefónicas de consorcio

**5 de junio**—Cambios en las conferencias de código 501(c)(3) del Servicio de Rentas Internas (IRS) en las cuales se expondrá Redes de Vecindarios

*Las instrucciones sobre cómo participar en las conferencias telefónicas están disponibles en la página del calendario de eventos en [www.NeighborhoodNetworks.org](http://www.NeighborhoodNetworks.org)*

## Conferencias en las que Redes de Vecindarios tendrá una exposición

**20 al 22 de mayo**—Conferencia de Pacific Southwest Affordable Housing Association (Asociación de Vivienda Económica del Suroeste del Pacífico, AHMA), Los Angeles, CA

**Junio (fechas a determinarse)**—Conferencia de Community Technology Center Network (Red del Centro Tecnológico de la Comunidad, CTCNet), Los Angeles, CA

## Eventos especiales

**25 al 30 de junio**—Semana de Redes de Vecindarios

**8 al 10 de agosto**—Conferencia Nacional de Capacitación de Redes de Vecindarios 2007, Grand Hyatt Washington, Washington, DC

U.S. Department of Housing and Urban Development  
Room 6124  
Washington, DC 20410-6000

Official Business  
Penalty for Private Use \$300

Return Service Requested

FIRST-CLASS MAIL  
POSTAGE & FEES PAID  
HUD  
Permit No. G-795